


1 Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

- **Identificador del producto**
- **Nombre comercial:** Lubrifluid
- **Número del artículo:** 1600064
- **Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**
- **Utilización del producto / de la elaboración:**
Sólo para uso industrial
Lubricación
- **Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
- **Fabricante/distribuidor:**
Bien-Air Dental S.A.
Länggasse 60
CH-2504 Biel/Bienne
Suiza
Tel.: int. +41 (0)32 344 64 64
office@bienair.com
- **Teléfono de emergencia:**
Marcación abreviada: 145 (o: + +41 (0) 44 / 251 51 51) Detalles toxicológicas Centro-CH-Zurich

2 Identificación de los peligros

- **Clasificación de la sustancia o de la mezcla:**
- **Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**
El producto será clasificado y etiquetado de acuerdo con el Reglamento SAM/CLP 1272/2008/EC de 01 de junio 2015. Las sustancias peligrosas que figuran en la sección 3 ya han sido etiquetados de conformidad con el Reglamento del SAM/CLP.
El producto no se ha clasificado de conformidad con el reglamento CLP.

- **Clasificación con arreglo a la Directiva 67/548/CEE o Directiva 1999/45/CE**
F+; Extremadamente inflamable
R12: Extremadamente inflamable.
- **Indicaciones adicionales sobre los riesgos para personas y el medio ambiente:**
Es obligatorio identificar el producto según el procedimiento de cálculo de la última versión válida de la "Directiva general de clasificación de preparaciones de la UE".
¡Cuidado! El recipiente está bajo presión.
- **Sistema de clasificación:**
La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, pero siempre completada por la literatura especializada y los informes de las empresas.

- **Elementos de la etiqueta**
- **Distintivo según las directrices de la CEE:**
El producto está catalogado y etiquetado según las directrices de la CEE/Reglamento sobre sustancias peligrosas.
- **Letra indicadora y denominación de la peligrosidad del producto:**
 F+ Extremadamente inflamable
- **Frases-R:**
12 Extremadamente inflamable.
- **Frases-S:**
3 Consérvese en lugar fresco.
9 Consérvese el recipiente en lugar bien ventilado.
16 Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.
23 No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles [denominación(es) adecuada(s) a especificar por el fabricante].

(se continua en página 2)

Nombre comercial: Lubrifluid

(se continua en página 1)

51 Úsele únicamente en lugares bien ventilados.

· **Distintivo especial de determinados preparados:**

Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50°C. No perforar ni quemar, incluso después de usado

No vaporizar hacia una llama o un cuerpo incandescente.

Sin ventilación suficiente se pueden formar mezclas explosivas.

Manténgase fuera del alcance de los niños

· **Clasificación según la Directiva 75/324/CEE:** Extremadamente inflamable

· **Otros peligros**

· **Resultados de la valoración PBT y mPmB**

· **PBT:** No aplicable.

· **mPmB:** No aplicable.

3 Composición/información sobre los componentes

· **Caracterización química: Mezclas**

· **Descripción:** Mezcla de agentes activos con gas impulsor

· **Componentes declarables o peligrosos:**

CAS-no.

| | | |
|-------------------|--|----------|
| EINECS: 265-151-9 | nafta hidrogenada de baja temperatura de inflamación Xn R65; F R11 GHS02 Líq. infl. 2, H225; GHS08 Tox. asp. 1, H304 | 25-50% |
| EINECS: 200-827-9 | propano F+ R12 GHS02 Gas infl. 1, H220; GHS04 Gas a pres., H280 | 10-25% |
| EINECS: 203-448-7 | butano F+ R12 GHS02 Gas infl. 1, H220; GHS04 Gas a pres., H280 | 10-25% |
| NLP: 500-228-5 | 1-deceno, dímero, hidrogenados Xn R65 GHS08 Tox. asp. 1, H304 | 1,0-2,4% |

· **Indicaciones adicionales:**

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

4 Primeros auxilios

· **Descripción de los primeros auxilios**

· **En caso de inhalación del producto:**

Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.

· **En caso de contacto con la piel:** Por regla general, el producto no irrita la piel.

· **En caso de con los ojos:** Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente.

· **En caso de ingestión:** Consultar un médico si los trastornos persisten.

· **Indicaciones para el médico:**

· **Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

No existen más datos relevantes disponibles.

· **Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

No existen más datos relevantes disponibles.

ES

(se continua en página 3)

Nombre comercial: Lubrifluid

(se continua en página 2)

5 Medidas de lucha contra incendios

- **Medios de extinción**
- **Sustancias extintoras apropiadas:**
CO2, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada.
- **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Agua a pleno chorro
- **Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**
No existen más datos relevantes disponibles.
- **Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
- **Equipo especial de protección:** No se requieren medidas especiales.

6 Medidas en caso de vertido accidental

- **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**
Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.
- **Precauciones relativas al medio ambiente:** No se requieren medidas especiales.
- **Métodos y material de contención y de limpieza:** Asegurar suficiente ventilación.
- **Referencia a otras secciones**
Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

7 Manipulación y almacenamiento

- **Manipulación:**
- **Precauciones para una manipulación segura**
Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.
Abrir y manejar el recipiente con cuidado.
El producto está catalogado y etiquetado según las directrices de la CEE/Reglamento sobre sustancias peligrosas.
Deberán observarse las medidas preventivas usuales para la manipulación de productos químicos.
- **Prevención de incendios y explosiones:**
No rociar sobre llamas o cuerpos incandescentes.
Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.
Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.
Cuidado: recipiente bajo presión. Protegerlo de la luz solar directa y de temperaturas superiores a 50°C (por ejemplo bombillas eléctricas). Incluso después de la utilización, no abrirlo con fuerza ni quemarlo.
- **Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**
Almacenar en un lugar fresco.
Conservar sólo en el envase original.
Observar las prescripciones vigentes para el almacenamiento de envases con gas comprimido.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No almacenar junto con agentes oxidantes.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**
Almacenarlo en envases bien cerrados en un lugar fresco y seco.
Proteger del calor y de la luz directa del sol.
Temperatura de almacenamiento entre -20° C y +40° C.
Duración de almacenamiento: En el envase original, por lo menos 3 años.
- **Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

ES

(se continua en página 4)

Nombre comercial: Lubrifluid

(se continua en página 3)

8 Controles de exposición/protección individual

· **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**
Sin datos adicionales, ver punto 7.

· **Parámetros de control**

· **Componentes con límites de exposición en el lugar de trabajo:**

propano (10-25%)

LEP 1000 ppm

butano (10-25%)

LEP 1000 ppm

· **Indicaciones adicionales:**

Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

· **Controles de la exposición**

· **Equipo de protección individual:**

· **Medidas generales de protección e higiene:**

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

· **Protección respiratoria:** Si la ventilación es insuficiente, usar protección respiratoria.

· **Material de los guantes**

Guantes de protección adecuados: guantes de nitrilo, grosor mínimo de 0,3 mm, por ejemplo, Ultranitрил tipo 491. Corresponde a las normas DIN / EN 374-2 y 374-3.

· **Tiempo de penetración del material de los guantes**

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

· **Protección de ojos:** Gafas de seguridad con protección lateral (marco gafas) EN 166

· **Protección del cuerpo:** Ropa de trabajo protectora

9 Propiedades físicas y químicas

· **Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

· **Datos generales**

· **Aspecto:**

Forma: Aerosol

Color: Incoloro

· **Olor:** menta

· **Cambio de estado**

Punto de fusión /campo de fusión: No se aplica

Punto de ebullición /campo de ebullición: Sust.act.: >300°C (DIN 51751)

No aplicable, ya que se trata de un aerosol.

· **Punto de fluidez**

Sustancia activa: <- 30°C. (ISO 3016)

· **Punto de inflamación:**

Sustancia activa: 12°C. (ISO 2592)

No aplicable, ya que se trata de un aerosol.

· **Temperatura de ignición:**

> 365°C (DIN 51794)

· **Autoinflamabilidad:**

El producto no es autoinflamable.

· **Peligro de explosión:**

El producto no es explosivo; sin embargo, pueden formarse mezclas explosivas de vapor / aire.

· **Límites de explosión (@1013 mbar):**

Inferior: 1,1 Vol %

Superior: 10,9 Vol %

· **Presión de vapor a 20°C:**

8300 hPa

· **Densidad:**

Sustancia activa: 0,83 g/cm³ @ 20°C DIN 51757

(se continua en página 5)

Nombre comercial: Lubrifluid

(se continua en página 4)

- | | |
|--|--|
| · Solubilidad en / miscibilidad con agua: | Insoluble. |
| · Viscosidad: | Sustancia activa: 15 mm ² /s @ 40°C (ISO 3104) seguridad de los datos pertinentes, que tiene que ser considerada como especificaciones del producto. |
| · Cinemática: | |
| · Información adicional | |

10 Estabilidad y reactividad

- **Reactividad**
- **Estabilidad química**
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**
No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **Posibilidad de reacciones peligrosas** Reacciona con oxidantes fuertes.
- **Condiciones que deben evitarse** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Productos de descomposición peligrosos:** Monóxido de carbono y dióxido de carbono

11 Información toxicológica

- **Información sobre los efectos toxicológicos**
- **Toxicidad aguda:**
- **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**
> 2000 - < 5000 mg / kg (oral, rata)
> 5.100 mg/m³ 4h (inhalación, rata)
- **Efecto estimulante primario:**
- **en la piel:** No produce irritaciones.
- **en el ojo:** No produce irritaciones.
- **Sensibilización:** No se conoce ningún efecto sensibilizante.

12 Información ecológica

- **Toxicidad**
- **Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Comportamiento en sistemas ecológicos:**
- **Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Indicaciones generales:** Por regla general, no es peligroso para el agua
- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.
- **Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

13 Consideraciones relativas a la eliminación

- **Métodos para el tratamiento de residuos**
- **Recomendación:** No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.

(se continua en página 6)

Nombre comercial: Lubrifluid

(se continua en página 5)

· **Catálogo europeo de residuos**

| | |
|----------|--|
| 16 05 04 | Gases en recipientes a presión (incluidos los halones) que contienen sustancias peligrosas |
|----------|--|

· **Embalajes sin limpiar:**

· **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

14 Información relativa al transporte

· **Transporte terrestre ADR/RID y GGVSEB (internacional/nacional):**



- **Clase ADR/RID-GGVSEB:** 2 5F Gases
- **Número Kemler:** -
- **Número UN:** 1950
- **Grupo de embalaje:** -
- **Etiqueta:** 2.1
- **Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:** 1950 AEROSOLS
- **Cantidades limitadas (LQ)** LQ2
- **Categoría de transporte** 2
- **Código de restricción del túnel** D
- **Observaciones:** Contains: Hydrocarbons

· **Transporte/datos adicionales:**



- **Clase IMDG:** 2.1
- **Número UN:** 1950
- **Label** 2.1
- **Grupo de embalaje:** -
- **Número EMS:** F-D,S-U
- **Contaminante marino:** No
- **Nombre técnico correcto:** AEROSOLS, mixture
- **Observaciones:** Contains: Hydrocarbons

· **Transporte aéreo ICAO-TI e IATA-DGR:**



- **Clase ICAO/IATA:** 2.1
- **Número UN/ID:** 1950
- **Label** 2.1
- **Grupo de embalaje:** -
- **Nombre técnico correcto:** AEROSOLS, mixture
- **Observaciones:** Contains: Hydrocarbons

· **"Reglamentación Modelo" de la UNECE:** UN1950, AEROSOLS, 2.1

· **Precauciones particulares para los usuarios** Atención: Gases

(se continua en página 7)

Nombre comercial: Lubrifluid

(se continua en página 6)

- **Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC**
No aplicable.

15 Información reglamentaria

- **Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**
- **Disposiciones nacionales:** ninguno
- **Demás disposiciones, limitaciones y decretos prohibitivos**
- **Sustancias altamente preocupantes (SVHC) según REACH, artículo 57**
Esta preparación no contiene ninguna SVHC ("Substances of Very High Concern")
- **Evaluación de la seguridad química:**
Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

16 Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

- **Reglamento / aprobaciones / anuncios:**

Todos los componentes principales son U. S. FDA incluido en la lista de lubricantes H1, o corresponden a la actual farmacopea o los requisitos de grado alimentario.

Información sobre números de registro de REACH en la sección 3:

En caso de falta de números de registro REACH sobre sustancias peligrosas mencionadas al final de 2010, estos números se conoce y sólo se indica en el punto 3 dentro de su intervalo de tonelaje de registro, después del final de 2013, respectivamente, a finales de 2018, o están exentos de la regulación REACH (polímeros, por ejemplo).

- **RoHS:**

El producto es compatible con las directivas europeas 2002/95/CE, 2002/96/CE RAEE, 2003/11/CE, 2005/53/CE y RoHS.

Las siguientes sustancias no figuran:

Pentabromo difenil éter, octabromado difenil éter, difenil éter polibromados (PDBE) y / o bifenilos polibromados (PBB), el plomo o sus compuestos, el cadmio o sus compuestos, el mercurio o sus compuestos, cromo-6 + compuestos.

- **Frases relevantes**

H220 Gas extremadamente inflamable.

H225 Líquido y vapores muy inflamables.

H280 Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.

H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

R11 Fácilmente inflamable.

R12 Extremadamente inflamable.

R65 Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.

- **El producto no contiene:**

PCB, PCT, TCDD (tetraclorodibenzo-dioxinas) y otros similares a las dioxinas sustancias.

- **Persona de contacto:** Departamento de seguridad de los productos

- **Notificación de la redacción:**

Los datos mencionados corresponden a nuestro estado actual de conocimientos y experiencias. La hoja de datos de seguridad sirve como descripción de los productos en cuanto a las medidas de seguridad necesarias. Las indicaciones no tienen el significado de las garantías sobre las propiedades.

- **Abreviaturas y acrónimos:**

RoHS: Restricción de Sustancias Peligrosas

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

(se continua en página 8)

Nombre comercial: Lubrifluid

(se continua en página 7)

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

ISO: International Organization for Standardization

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

SVHC: Substance of Very High Concern (REACH)

*** Datos modificados en relación a la versión anterior**

El asterisco (*) en el lado izquierdo indican los respectivos cambios de la versión anterior.

ES